



# Mahmoud Ibrahim

ARABIC TEACHER, CULTURAL MEDIATOR E TRANSLATOR

## PERSONAL INFORMATION

**Nationality:** Egyptian

## GET IN TOUCH

mahmoud.abdelmageed.ibrahim@edu.unige.it

## LANGUAGES

- Arabic: native
- Italian: C2 (QCER)
- English: B2 (QCER)

## RELEVANT COURSES AND WORKSHOPS

- Participation in the lessons of the Communicative Arabic Language Strategies course at Università Cattolica with the objective of Arabic language teacher training, February 2022- May 2022
- Course in anthropological-psycho-pedagogical disciplines and in teaching methodologies and technologies - 24 CFU University of Bologna 03/10/2020 - 03/08/2021
- Permanent seminar on Arabic didactics Centro Studi Popoli Extraeuropei - University of Pavia (September 2019)

## Relevant experience

### ● ARABIC PROFESSOR 2022 - PRESENT

**University of Genoa - Genova, October 2023 - present**

- Arabic lector - Arabic II (40 h)
- Arabic lector - Arabic III (40 h)

**Campus CIELS - SSML Padova, October 2024 - present**

- Arabic Language I (96 h)

**Campus CIELS - SSML Bologna, October 2023 - present**

- Dialogic Interpretation - Arabic II (12 h)
- Dialogic Interpretation - Arabic III (24 h)
- Consecutive and passive interpreting - Arabic III (24 h)
- Consecutive and passive interpreting - Arabic II (12 h)
- Active translation - Arabic III (24 h)

**Campus CIELS - SSML Brescia, October 2022 - present**

- Arabic culture and civilisation I (72 h)
- Contrastive analysis and introduction to translation - Arabic I (48 h)
- Introduction to Interpretation - Arabic I (24 ore)
- Dialogic Interpretation - Arabic II (24 h)
- Consecutive and active interpreting - Arabic II (24 h)
- Active translation - Arabic III (24 h)
- Dialogic Interpretation - Arabic III (48 h)
- Arabic Language III (24 h)

**University of Language Mediation and Intercultural Communication of Milan. September 2022 - September 2023**

- Egyptian Arabic lecturer - Arabic II (60 h)

**Catholic University of Milan - SELDA, October 2022 - February 2023**

- Level 1 A (50 h)
- Level 2 B (50 h)

### ● CULTURAL MEDIATOR 2022

- Social Cooperative 'Il Melograno', Milan February 2022 - October 2022

### ● INTERPRETER 2013 - 2023

- Interpreting for Iraqi delegation for WitHub Milan, May 2023
- BPA Bonomini Company, May 2015
- Magazine *O L'Indro* March 2013

### ● ITALIAN TEACHER 2017 - 2020

- Assistant Professor at Al Azhar University, Egypt, November 2019 - July 2020
- Teacher and head of the Machiavelli Institute, Egypt, August 2016 - September 2017 (150 hours)

## Education and courses

### ● 2017 - 2022 MASTER'S DEGREE

- Linguistic Sciences - Almamater studiorum, Bologna

### ● 2015 - 2017 HIGHER STUDIES

- Higher studies in Italian Linguistics, 'Ayn Shams University, Egypt

### ● 2016 - ADVANCED ITALIAN COURSE

- Advanced Italian language course, The University for Foreigners "Dante Alighieri" of Reggio Calabria

### ● 2010 - 2013 BACHELOR'S DEGREE

- Degree in Italian Language and Literature, Al Azhar University, Egypt